

A]h'XYa 'A ØbW bYf'6Yf[6i g'YbhgdUbbh']b
X]Y'6Yf[Y. 'Gca a YfZYf]Yb ``Y]W h'[Ya UW h

9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y'5`dYb'YbhgdUbbh'a]h'XYb'A ØbW bYf
6Yf[6i ggYb.'K cWYbYbXj YfV]bXi b[Ybž'A J J !HUf]Zi bX
6i W i b[ghcc``]b_`i gj] Y"

I a k Y`hVYk i gghYf'5i gZi [`]b'X]Y'5`dYb.'8]Y
F c``Y'XYf'A ØbW bYf'6Yf[6i ggY

A ØbWYb#cgYb\Y]a ` `8Yf'A ØbW bYf'6Yf[6i g'\Uh'g]W 'U'g'Y]bY
bUW \U'h][Y'HfUbgdcfhU'hYfbUh]j Y'YhUV`Yfhž'X]Y'Yg'Yfa Ò[`]W hž'X]Y
VUmYf]gWYb'5`dYb'Ui W 'c\ bY'Y][YbYg'5i hc'ni 'Yf_i bXYb""8i fW
X]Y': ÒfXYfi b['X]YgYg'Dfc[fUa a g'k]fX'b]W h'bi f'XYf': fY]nY]hk Yfh
XYf'FY[]cb'Yf\Ò\hž'gcbXYfb'Ui W 'Y]b'k]W h][Yf'6Y]hfU[`ni a
I a k Y`hgW i hn'[Y'Y]ghYh"

? c``UVcfUh]cb'i bX'bYi Y'? cbnYdhY

⇒ Ni gUa a YbUfVY]h'nk]gWYb'XYf'GhUXh'A ØbWYbž'XYa
A cV]`]hÅhgYZYfUh'XYf'@UbXYg\Ui dhghUXhi bX'XYa '5`dYbj YfY]b
A ØbWYb'k i fXYb']bbcj Uh]j Y'A U» bU\ a Yb'[YhfcZYb""GY]h'A]hY
A U]g]bX'X]Y'A ØbW bYf'6Yf[6i ggY'j c``ghÅbX][`]b'XYb'A ØbWYbYf
J Yf_Y\fg!'i bX'HUf]ž] YfVi bX'fA J J Ł]bhY[f]Yfhž'k Ug'VYXYi hYhž'XUgg
ZØf'Y]bY'_ca ZcfhUV`Y'i bX'j YfV]bX`]WY'Bi hni b['X]Y'A J J !HUf]ZY
i bX'U_hi Y`Y': U\ f[Ugh]bZcfa Uh]cbYb'ni f'J YfZØ[i b['ghY\Yb""8]Y
I a ghY`i b[`Ui ZX]YgYg'GmghYa 'ghY`h'g]WYfž'XUgg'X]Y'Bi hni b['XYf
6Yf[6i ggY'ZØf'X]Y'K UbXYfYf'i bX'5i gZØ[`Yf'gc'Y]bZUW'k]Y
a Ò[`]W `]gh"

6Y`]YVhY`N]Y`Y'ZØf'B Uhi fZfYi bXY

8Yf'6Yf[6i g'VYX]Ybh'a]hhYfk Y]'Y'nk Y]'nYbhfU`Y`@]b]Ybž'X]Y
gUa ghU[g'i bX'gcbbhU[g'VY`]YVhY'5i gZi [gn]Y`Y`UbghYi Yfbž'X]Y'a]h
ÖZYbh]WXYb`JYf_Y\fga]hhY`b`bi f'gWk Yf'ni `YffY]WXYb`g]bX"8Yf
6Yf[6i g' - - * `ZØ\fh'bUWk`DZfcbhYb`]a `CghU``[Äi ž'k Ä\fybX`XYf
6Yf[6i g' - - * `]b`XYb`@UbX_fY]g`A]YgVUWk`bUWk`6Umf]gWk`nY``i bX
H\]YfgY`Y`]b`H]fc`ZÄ\fh"8]YgY`GhfYW_Yb`V]YhYb`b]Wk`h`bi f`Ni [Ub[
ni `Y]bXfi W_gj c`Yb`K UbXYf[YV]YhYbž'gcbXYfb`ZØfXYfb`Ui Wk`X]Y
fY[]cbU`Y`9bhk]W_`i b[`Xi fWk`XYb`Hci f]ga i g"

B UWk \ U`h][_Y]h'i bX`6i Wk i b[ggmgHYa

6YgcbXYfg`\Yfj cfnì \YVYb`]ghž'XUgg`Ui ZXYb`VY]XYb`GhfYW_Yb
gk c`A J J !H]W_Yhg`U`g`Ui Wk`XUg`8Yi hgWk`UbXh]W_Yh[Y`hYb"8]Yg
ZØfXYfh`X]Y`Bi hni b[`ÖZYbh]WXYf`JYf_Y\fga]hhY``i bX`fYXi n]Yfh`X]Y
I a k Y`hVY`Ughi b[`Xi fWk`5i hcg"Ni `VYUWk`hYb`]ghž'XUgg`Ui Z[fi bX
XYf`VY[fYbnhYb`6i g_UdUn]hÄh`Y]bY`j c f\Yf][Y`D`UhnfYgYfj]Yfi b[
Ya dZc`Yb`k]fX" <]YfZØf`ghY`h`XYb` : U\ f[ÄghYb`Y]b
VYbi hnYfZfYi bX`]Wk`Yg`6i Wk i b[ghcc`]b`XYf`A J J !5dd`ni f
JYfZØ[i b[ž'k Ug`X]Y`D`Ubi b[`XYg`5i gZi [g`Yf`Y]Wk`hYfh"

9]b`GWk f]hh`]b`X]Y`f]Wk h][Y`F]Wk hi b[

8]Y`ϕ]h]Uh]j Y`nY][h`Y]bYb`_`UfYb`HfYbX`\]b`ni `i a k Y`hVYk i gghYb
: fY]nY]hU_h]j]hÄhYb`i bX`V]YhYh`Y]bY`YZZY_h]j Y`@Ögi b[`ZØf`X]Y
HfUbgdcfhVYXØfZb]ggY`XYf`6Yj Ö`_Yfi b["8i fWk`X]Y`9f`Y]Wk`hYfi b[
XYg`Ni [Ub[g`ni `XYb`VUmYf]gWk`Yb`5`dYb`gc`Yb`a Y\ f`6Øf[Yf
a ch]j]Yfh`k YfXYbž'X]Y`BUhi f`ni `Yf`YVYb`i bX`U_h]j `Ub`Y]bYa
i a k Y`hZfYi bX`]Wk`Yb`@YVYbggh]`hY]`ni bY`a Yb"8Yf`A ØbWk`bYf
6Yf[6i g]gh`Y]b`\YfUi gfU[YbXYg`6Y]gd]Y`XUZØfž'k]Y`ÖZYbh]WXYf
BU\j Yf_Y\ f`XUni `VY]hfU[Yb`_Ubž'X]Y`bUWk`U`h][Y`A cV]`]hÄh`ni
ZØfXYfb`i bX`[`Y]Wk`nY]h][`XYb`Hci f]ga i g]b`XYf`fY[]cb`ni `ghÄf`Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY